



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2011

SWAHILI / SOUAHÉLI / SUAHLI B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SEHEMU YA A

**KIFUNGU A — CHUKUA TENDA! TUNATAFUTA MASHIRIKA YANAYOWEZA
KUPATA NA KUWASILISHA MADINI KWA BEI BORA**

1. sajili ya utangazaji
2. Baraza la Jiji la Nairobi
3. B
4. B
5. A
6. C
7. Baraza la Jiji la Nairobi halina jukumu la kupokea na kutazama ombi kwa orodha maalum
8. H
9. D
10. G
11. A
12. J

KIFUNGU A: [Alama 12]

KIFUNGU B — WANYAMA KATIKA AFRIKA YA MASHARIKI

13. hufugwa kwa ajili ya kushika panya / ni wa kupendeza / wana manyoya mororo
Mojawapo kati ya haya majibu.
14. ng'ombe na mbuzi
15. ni alama ya mali
16. manyoya / sufu
17. punda
18. watundu
19. S – akipigwa kwa fimbo vikali ili aende mbio
20. S – hawafahamu kuwa mchezo wao unawaletea wanyama hawa mateso
21. K – wanyama ni mabubu, hawawezi kusema ili wajitetee
22. C
23. C

KIFUNGU B: [Alama 11]

KIFUNGU C — KAMPENI ZA BUNGE

24. kuingiza mashilingi mifukoni mwao / kuwapa mali
Hoja moja yoyote kati ya hizi.
25. kama watapewa sehemu fulani ya fedha kutoka kwa kodi wanayotoa
26. (a) skuli
(b) hospitali
(c) mshahara maradufu / mara mbili kuliko walivyopewa/tunavyopewa / shahara wa kutosha
- { (kwa mpangilio wowote) [Alama 1]
[Alama 1]
[Alama 1]
27. maradufu/mara mbili kuliko walivyopewa
Hoja moja yoyote kati ya hizi.
28. walitaka Mulei awaeleze zaidi kuhusu ubaya serikalini / walitaka Mulei awaeleze jinsi ambavyo angewasaidia kama angechaguliwa kuwa mbunge / walitaka Mulei awape ahadi zaidi
Hoja moja yoyote kati ya hizi.
29. kufanya kila mtu kuwa na mali / mapato / maisha mazuri
Maneno yoyote yenye maana sawa na haya.
30. C
31. C
32. D
33. F
34. M
35. J
36. H
37. A
38. I

KIFUNGU C: [Alama 17]

JUMLA SEHEMU YA A: [Alama 40]

SEHEMU YA B**KIFUNGU D — ATHARI ZA ULEVI****Nia ya mawasiliano (Communicative purpose):**

Written interaction – ripoti kuhusu visingizio vya ulevi na athari za ulevi kwa jamii.

A. Mawasiliano ya kitamaduni (Cultural interaction):

Nia ya swali hili ni kuandika ripoti kuhusu visingizio vya ulevi na athari za ulevi kwa jamii. Mtahiniwa ni lazima aonyeshe kwa kinaganaga visingizio vya ulevi na athari za ulevi kwa jamii. Sajili inastahili iwe ya ripoti. Urasmi wa lugha hautahiniwi na unaweza kutumiwa tu iwapo makosa yanazuia maana inayonuiwa. Yafuatayo yanastahili kuwemo katika sajili husika: kichwa cha ripoti, ripoti yenyewe kuhusu athari za ulevi na njia za kuzuia, tarehe, jina na sahihi.

Ikiwa jibu la mwanafunzi halitaambatana na sajili mwafaka jibu halitapata zaidi ya alama 5.

B. Ujumbe (Message):

Jibu mwafaka litatakiwa kutaja visingizio vya ulevi na athari za ulevi kwa jamii. Maelezo kuhusu kunakili kwa kifungu yanastahili kuzingatiwa kwa makini. Unakili wa moja kwa moja wa sehemu fupi za kifungu haumaanishi “unakili usio rasmi”, kunakili kwa sehemu ndefu au fupi bila “kuzitumia vema” (kuziingiza barabara kwenye jibu) ndiko kunakochangia “unakili usio rasmi”.

Visingizio vya ulevi:

- tembo kidogo ni nzuri kwa afya
- tembo humletea mtu uchangamfu – huonekana mwenye furaha na kupenda kuzungumza sana
- njia ya kujumuika na marafiki.

Athari za Ulevi:

- afya ya mwenye kutumia hugaribika
- familia huachwa katika hali ya mateso / wake na watoto husahauliwa nyumbani
- maisha ya watoto hugaribika kwa sababu ya ulevi wa wazazi wao
- saa nyingi za kazi hupotea
- maendeleo ya nchi kwa jumla hurudi nyuma.

Uratibu wa kusahihisha utatumiwa pamoja na mpangilio rasmi uliomo kwenye mwongozo wa somo.

Watahiniwa wanaweza kuyatumia maneno yao si lazima yawe ambayo yametumiwa katika uratibu wa kusahihisha.

Criterion B

Kupata alama 5 (uelewekaji bora) wa criterion B mtahiniwa lazima azingatie angalau hoja **sita** ya zile zilizotajwa hapo juu.

Kupata alama 9 (uelewekaji mwafaka) wa criterion B, mtahiniwa lazima azingatie angalau hoja **nane** ya zile zilizotajwa hapo juu.

JUMLA SEHEMU YA B: [Alama 20]

JUMLA YA ALAMA: [Alama 60]